

华人，请参与大选！

张杰

编者按：在刚刚过去的2月20日，作为“模范少数族裔”的美国华人，震惊了海内外媒体。而就在大游行的两日前，2月18日，印州的Nashville小镇，一名种族主义者挥舞斧头砍向了手无寸铁的华裔女高中生。被逮捕后，犯罪嫌疑人毫不掩饰他对亚裔的仇恨，并赤裸裸地宣称，他所做的是种族清洗。（详见第B1和B3版）

实现种族平等，在美国还有漫长的道路要走。而作为少数族裔的我们，更应该为此积极努力。2016年是美国大选年，我们应该抓住大好机会，主动参与其中。只有充分利用宪法赋予我们的权利，才能在法律范围内，获得最大的利益。

近日，微信“印城华人挺梁参政议政群”内，名片为张杰的网友在群内发出号召，鼓励大家参与投票选举。这与我们办报的初衷不谋而合。在此转载张杰先生的全文，希望能为大家提供有用的信息。

“这次挺梁活动我相信大家都有这样的感受，我们需要我们的声音被听到，而我觉得最有效的措施莫过于参与选举了。今年是大选年，华人的参与尤为重要。希望大家都能参与到这个事情里来。如果你有投票权，请在截止日期前注册，并在选举日投票。如果你暂时还没有投票权，可以把以下的内容传给其他的华人，以扩大正面的影响。

重要的时间：

- o Registration Deadline (选民注册截止日期)：April 4, 2016
- o Primary Election: May 3, 2016

选民登记网址：<https://indianavoters.in.gov/PublicSite/OVR/Introduction.aspx?Link=Polling>

付诸行动：

如果家里有16、17岁的小孩也是公民的话，有一个叫“Election Day LIVE”

的项目可以参加，可以让他们在选举日体验美国的选举：<http://www.in.gov/sos/elections/2670.htm>。请尽量鼓励他们早参与这样的政治活动。

成为选举站工作人员 (poll worker)：这是更好的机会表现和表达我们华人关心和愿意参与政治事务的决心，而且也有up to \$150的收入。需要是注册的选民，详情见：<http://www.in.gov/sos/elections/2674.htm>

在选举的当天，我们希望能有像“220”那样，聚在一起显示我们华人选民的力量——这样应该会对本地的政治有巨大的影响。具体的形式还在集体讨论。这次我们的首要目标是让尽可能多的华人注册投票，对候选人名单也暂时不做具体推荐。

欢迎大家在群里提些建议或意见如何能把这事做得更好！（would be really appreciated!）

兹卡入侵 芝加哥首例病例确诊

被疑造成孕妇产下小脑症婴儿的原凶“兹卡”病毒(Zika Virus)，已经侵入芝加哥。芝城一家医院2月29日宣布，医院已经接收一名妇女，证实感染兹卡病毒，这名妇女最近才到哥伦比亚旅游，也是伊利诺州出现的第五个兹卡确诊病例。

位于芝加哥北区的圣约瑟夫医院 (North Sides Presence St. Joseph Hospital) 指出，这位妇女从哥伦比亚回到芝加哥后，由于出现些微感染情形，经过伊利诺州疾病防治局的血液测试，发现她已经感染兹卡病毒。不过，这名妇女症状不严重，也没有到医院接受任何治疗，目前已经痊愈，她也没有怀孕，因此医院不认为需要接受进一步检查或治疗。

圣约夫医院院长陆斯金浩克 (Roberta Luskin-Hawk) 强调，事实上不少感染兹卡病毒者，完全没有任何症状，而且也恢复健康。不过，他提醒所有计划到中美疫区旅游者，一定要注意防蚊。

根据世界卫生组织资料，爆发兹卡病毒疫情的数个拉丁美洲国家，罕见神经失调疾病吉兰-巴雷氏症候群 (Guillain-Barre syndrome, 简称GBS) 病例也逐渐增加。罹患GBS患者，可能会导致暂时瘫痪。

此外，世卫组织也发现，GBS病例攀升与兹卡病毒扩散至34国及新生儿小头症病例增加，似乎同时出现。

(来源：芝城看世界)

ICPAI猴年庆元宵大型茶话会

印城中华艺术团团长岳新民供稿， 摄影/ Jianying Liu, Yanzhu Yang, Hong Gao, Hong Yin and 程裕功



2月19日是开春以来最暖和的一天，印城中华艺术团 (ICPAI) 组织了一场猴年庆元宵的大型茶话表演晚会。晚会从下午五点半到八点半，在Zionsville中学剧场举行。400余人参加了该晚会。

由于剧场座位有限，这次晚会主要是ICPAI会员及家人朋友、社区各组织和赞助单位代表参加。晚会开始时社区各团体领导代表及赞助单位上台致贺。礼来公司高管Dr. Fionnuala Walsh, Senior VP - Global Quality 也在繁忙之中与家人亲临现场祝贺。Zionsville市长办公室Mrs. Susana Suarez (The President Council) 及其他管理部门一行8人出席并表示明年更加大力支持中国文化活动。三个多小时里，有丰富的传统中国舞蹈、乐器、音乐及上海新杂技团表演。演出单位主要是ICPAI下属团队Show Group、Little Flower Group、NewGen Group和Angel Group。另外还有 Lilly CCN 表演队和民乐队，IUPUI中文学校儿童表演队，IACA 锣鼓队及著名民歌演唱家黄鹂等。晚会不仅气氛温馨，节目精彩而且观众也享受了地道的天津包子和及具中国特色的传统风味小吃。

值得提到的是，由于水压降低，直到当天中午才确定场地可以使用，但要等到3:45PM以后才能进去开始准备。ICPAI晚会义工分队在进场后，和所有早到的演员家属男女老少齐心协力一起动手摆桌子、分食物、准备舞台及音响灯光，在一个多小时内就全部准备就绪，使表演能够顺利进行。共同的努力，让观众们享受到了ICPAI 12年来又一次成功的大型团聚联欢晚会。ICPAI 在此感谢各团队会员和家人的长期努力和义务付出，并特别感谢社区各团体的持续合作以及各大赞助商（右栏）的大力支持。祝各位猴年快乐平安健康成功顺利！



Eli Lilly and Company Foundation
Eli Lilly Chinese Culture Network (CCN)
Indianapolis Power & Light (IPL)
America China Society of Indiana (ACSI)
Citizens Energy Group
Zionsville Middle School (ZMS)
LEWIS KAPPES Attorneys At Law
《亚美导报》

Exceptional Watch Brands, Exceptional Service



LONGINES
浪琴

Prestigious Swiss watch brand with innovative design and exceptional precision

奢华名表·世代相传



OMEGA
欧米茄

Elegance and tradition are hallmarks of these brands

Moyer Fine Jewelers carries a wide selection of both Mens and Ladies watches.
We are the exclusive authorized dealer for both OMEGA and LONGINES watch brands, among others.

MOYER
fine jewelers

14727 Thatcher Lane, Carmel, IN 46032 | 317-844-9003 | www.moyerfinejewelers.com